



62897/1.

Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement **ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, modifiée par l'ordonnance du 23/06/2017, l'article 18 §§1 2 et 3;

Gelet op de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, gewijzigd door de ordonnantie van 23/06/2017, artikel 18, §§ 1, 2 en 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 octobre 2015 déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 oktober 2015 tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 22/11/2017;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 22/11/2017;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 16/11/2017;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 16/11/2017;

Vu le test genre sur la situation respective des femmes et des hommes, comme défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale réalisé le 13/04/2017;

Gezien de gendertest van de respectieve situatie van vrouwen en mannen, zoals bepaald in het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen, uitgevoerd op 13/04/2017;

Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Considérant l'arrêté du 3 mai 2001 adoptant le PRAS, modifié par les arrêtés du 1 avril 2010, du 16 juillet 2010 et du 2 mai 2013;

Overwegende het besluit van 3 mei 2001 tot aanneming van het GBP gewijzigd bij de besluiten van 1 april 2010, 16 juli 2010 en 2 mei 2013;

Considérant l'ordonnance du 1 mars 2012 relative à la conservation de la nature et ses arrêtés d'exécution;

Overwegende de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud en zijn uitvoeringsbesluiten;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation Urbaine;

Op voorstel van de minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing;

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête:

Besluit:

Article 1^{er}. Les normes d'intervention au sens de l'article 3, 10°, de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués sont fixées conformément à l'annexe 1^{re} au présent arrêté.

Artikel 1. De interventienormen in de zin van artikel 3, 10°, van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems worden overeenkomstig bijlage 1 bij dit besluit vastgesteld.

Art. 2. Les normes d'assainissement au sens de l'article 3, 11°, de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués sont fixées conformément à l'annexe 2 au présent arrêté.

Art. 2. De saneringsnormen in de zin van artikel 3, 11°, van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems worden overeenkomstig bijlage 2 bij dit besluit vastgesteld.

Art. 3 §1. Lorsqu'une substance, une préparation, un organisme ou un microorganisme analysé n'est pas mentionné à l'annexe 1 et 2, l'expert en pollution du sol

Art. 3. §1. Wanneer een geanalyseerde stof, preparaat, organisme of micro-organisme niet vermeld wordt in bijlage 1 en 2, stelt de bodemverontreinigingsdeskundige een

propose une norme d'assainissement et, pour la classe de sensibilité donnée, une norme d'intervention adéquate, basé sur les principes scientifiques similaires et qui satisfont aux définitions de l'art 3 10° et 11° de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués.

Pour cela, il se base sur des normes de sol et d'eau souterraine en vigueur en Région flamande, ou à défaut, en Région wallonne, ou à défaut dans un pays voisin ou, à défaut, une norme qu'il établit sur base de normes d'exposition reconnues (VITO, OMS, etc.) ou de données de la littérature scientifique

Art. 4. La correspondance des classes de sensibilité telles que mentionnées à l'annexe 1^{re} avec les zones du CoBAT, les zones Natura 2000 et les zones de protection de captages d'eau souterraine, est fixée conformément à l'annexe 3 au présent arrêté.

Art. 5. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 octobre 2015 déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement est abrogé.

Art. 6. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

adequate saneringsnorm en een, op de gegeven gevoeligheidszone gebaseerde, interventienorm voor, gebaseerd op gelijkaardige wetenschappelijke principes en die voldoen aan de definities van artikel 3 10° en 11° van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems.

Hij baseert zich daarbij op normen die in het Vlaams Gewest of, bij gebrek hieraan, in het Waals Gewest of, bij gebrek hieraan, in een buurland van kracht is of, bij gebrek hieraan, een norm die op erkende blootstellingsnormen gebaseerd is (VITO, WHO, enz.) of op basis van wetenschappelijke literatuur.

Art. 4. De overeenstemming van de kwetsbaarheidszones zoals weergegeven in bijlage 1 en de gebieden van het BWRO, Natura2000 zones en gebieden voor bescherming van grondwaterwinningen; wordt overeenkomstig bijlage 3 bij dit besluit vastgelegd.

Art. 5. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 oktober 2015 tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen, wordt opgeheven.

Art. 6. De Minister voor Leefmilieu wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

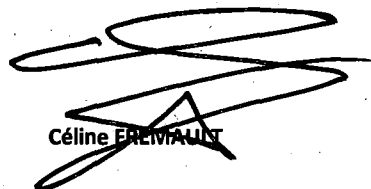
Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,



Céline Frenvaux

Annexe 1 : normes d'intervention pour le sol et l'eau souterraine

Partie fixe du sol (mg/kg matière sèche)				Eau souterraine (µg/l)	Air du sol (Vol. %)
Classe de sensibilité	Zone particulière	Zone d'habitat	Zone industrielle		
METAUX LOURDS ET METALLOÏDES					
Arsenic	58	103	267	20	
Cadmium	2	6	30	5	
Chrome (III)	130	240	880	50	
Cuivre	120	197	500	100	
Mercurure	2,9	4,8	11	1	
Plomb	200	560	1250	20	
Nickel	93	95	530	40	
Zinc	333	333	1250	500	
HYDROCARBURES MONOCYCLIQUES AROMATIQUES					
Benzène	0,5	0,5	1	10	
Toluène	4	7	80	700	
Ethylbenzène	2	10	77	300	
Xylène	3	11	165	500	
Styrène	0,8	3	20	20	
HYDROCARBURES CHLORES					
Dichlorométhane	0,13	0,35	3,5	20	
Tétrachlorométhane	0,1	0,1	1	2	
Tétrachloroéthène	0,7	1,4	35	40	
Trichloroéthène	0,65	1,4	10	70	
Monochlorobenzène	2,5	8	40	300	
1,2-dichlorobenzène (1)	35	110	690	1000	
1,3-dichlorobenzène (1)	40	140	1260	1000	
1,4-dichlorobenzène (1)	4	15	190	300	
Trichlorobenzène (2)	0,5	2	80	20	
Tétrachlorobenzène (2)	0,1	0,3	275	9	
Pentachlorobenzène	0,5	1,3	385	2,4	
1,1,1-trichloroéthane	10	13	300	500	
1,1,2-trichloroéthane	0,2	0,6	1	12	
1,1-dichloroéthane	2	5	95	330	
Cis+trans-1,2-dichloroéthène	0,4	0,7	33	50	
HYDROCARBURES CHLORES CARCINOGENES					
1,2-dichloroéthane	0,1	0,1	9,6	30	
Chlorure de vinyle	0,1	0,1	0,1	5	
Trichlorométhane	0,1	0,1	0,1	200	
Hexachlorobenzène	0,1	0,1	66	1	
HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES					
Naphtalène	1,5	5	160	60	
Benzo(a)pyrène	0,5	3,6	7,2	0,7	
Phénanthrène	60	65	1650	120	
Fluoranthène	20	30	270	4	
Benzo(a)anthracène	5	10,5	30	7	
Chrysène	10	180	320	1,5	
Benzo(b)fluoranthène	2	7	30	1,2	
Benzo(k)fluoranthène	1	11,5	30	0,76	
Benzo(ghi)pérylène	160	3920	4690	0,26	
Indeno(1,2,3-cd)pyrène	1	20	30	0,1	
Anthracène	3	70	4690	75	
Fluorène	45	3950	4690	120	
Dibenz(a,h)anthracène	0,5	2,9	3,6	0,5	

Acénaphène	9	14	210	180
Acénaphthylène	1	1	40	70
Pyrène	125	395	3150	90
CYANURES (3)				
Cyanures totaux (3)				70
Cyanures libres	5	5	110	
Cyanures non oxydables au chlore	5	12	550	
PESTICIDES				
Aldrine + dieldrine				0,03
Chlordane (cis + trans)				0,1
DDT + DDE + DDD				0,1
Hexachlorocyclohexane (isomère g)				0,1
Hexachlorocyclohexane (isomère a)				0,06
Hexachlorocyclohexane (isomère β)				0,1
Endosulfane (α, β et sulphate)				0,1
Somme des pesticides (4)				0,5
TRIMETHYLBENZENES				
1,2,3-TMB	0,81	1,2	14,1	150
1,2,4-TMB	1,3	1,7	19,5	150
1,3,5-TMB	0,61	0,86	9,7	150
CHLOROPHENOLS				
2,4,6-trichlorophénol	0,64	14	310	200
Pentachlorophénol	0,25	0,54	9	9
2-chlorophénol	3,93	130	5600	15
2,4-dichlorophénol	0,67	47	150	9
2,4,5-trichlorophénol	24	850	2200	300
2,3,4,6-tétrachlorophénol	1,79	37	130	90
AUTRES COMPOSES ORGANIQUES				
Hexane	1,5	1,5	10	180
Heptane	25	25	25	3000
Octane	75	90	90	600
Huile Minérale (>C5-C8)	8	11	20	120
Huile Minérale (>C8-C10)	70	100	320	400
Huile Minérale (C10-C40)	1000	1000	1500	500
Méthyle tertiaire butyléther	2	9	140	300
Polychlorobiphenyls (5)	0,24	0,91	10,44	0,10
Méthane				1
AUTRES COMPOSES				
Amiante (6)	100	100	100	
Nitrates				50 000

(1) Pour les isomères du dichlorobenzène, la condition suivante doit également être remplie:

$$\left(\frac{1,2 - \text{dichlorobenzène}}{\text{norme d'intervention (1,2)}} \right) + \left(\frac{1,3 - \text{dichlorobenzène}}{\text{norme d'intervention (1,3)}} \right) \leq 1$$

où d'une part, 1,2-dichlorobenzène et 1,3-dichlorobenzène représentent resp. les concentrations mesurées en 1,2-dichlorobenzène et 1,3-dichlorobenzène, et d'autre part norme d'intervention(1,2) et norme d'intervention(1,3) représentent les normes d'intervention pour resp. le 1,2-dichlorobenzène et le 1,3-dichlorobenzène correspondant à la classe de sensibilité du terrain.

(2) Les normes d'intervention pour le trichlorobenzène et le tétrachlorobenzène valent pour la somme des isomères.

(3) La norme d'intervention pour les cyanures dans l'eau souterraine vaut pour la somme des cyanures libres et non oxydables au chlore. Les cyanures libres comprennent : les composés inorganiques de cyanures qui sont constitués par la somme des teneurs en ions libres de cyanure, et des cyanures en complexe métallique simple. Les cyanures **non oxydables au chlore** comprennent la somme des $(K_4Fe(CN)_6)$ et des $(Fe_4(Fe(CN)_6)_3)$.

(4) La somme de tous les pesticides détectés et quantifiés, en ce compris leurs métabolites, les produits de dégradation et les produits de réaction pertinents.

(5) La norme vaut pour la somme des PCB. Les indicateurs PCB (congénères) sont PCB28, PCB52, PCB101, PCB118, PCB138, PCB153, PCB180.

(6) La concentration en amiante serpentine augmentée avec dix fois la concentration en amiante amphibolique.

Bijlage 1 : Interventienormen voor bodem en grondwater

Vaste deel van de aarde (mg/kg droge stof)				Grondwater (µg/l)	Bodemlucht (Vol. %)
Kwetsbaarheidszone	Bijzondere zones	Woonzones	Industriezones		
ZWARE METALEN EN METALLOÏDEN					
Arseen	58	103	267	20	
Cadmium	2	6	30	5	
Chroom (III)	130	240	880	50	
Koper	120	197	500	100	
Kwik	2,9	4,8	11	1	
Lood	200	560	1250	20	
Nikkel	93	95	530	40	
Zink	333	333	1250	500	
MONOCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN					
Benzeen	0,5	0,5	1	10	
Tolueen	4	7	80	700	
Ethylbenzeen	2	10	77	300	
Xyleen	3	11	165	500	
Styreen	0,8	3	20	20	
GECHLOREERDE KOOLWATERSTOFFEN					
Dichloormethaan	0,13	0,35	3,5	20	
Tetrachloormethaan	0,1	0,1	1	2	
Tetrachlooretheen	0,7	1,4	35	40	
Trichlooretheen	0,65	1,4	10	70	
Monochloorbenzeen	2,5	8	40	300	
1,2-dichloorbenzeen (1)	35	110	690	1000	
1,3-dichloorbenzeen (1)	40	140	1260	1000	
1,4-dichloorbenzeen (1)	4	15	190	300	
Trichloorbenzeen (2)	0,5	2	80	20	
Tetrachloorbenzeen (2)	0,1	0,3	275	9	
Pentachloorbenzeen	0,5	1,3	385	2,4	
1,1,1-trichloorethaan	10	13	300	500	
1,1,2-trichloorethaan	0,2	0,6	1	12	
1,1-dichloorethaan	2	5	95	330	
Cis+trans-1,2-dichlooretheen	0,4	0,7	33	50	
CARCINOGENE GECHLOREERDE KOOLWATERSTOFFEN					
1,2-dichloorethaan	0,1	0,1	9,6	30	
Vinylchloride	0,1	0,1	0,1	5	
Trichloormethaan	0,1	0,1	0,1	200	
Hexachloorbenzeen	0,1	0,1	66	1	
POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN					
Naftaleen	1,5	5	160	60	
Benzo(a)pyreen	0,5	3,6	7,2	0,7	

Fenantreen	60	65	1650	120
Fluoranteen	20	30	270	4
Benzo(a)antraceen	5	10,5	30	7
Chryseen	10	180	320	1,5
Benzo(b)fluoranteen	2	7	30	1,2
Benzo(k)fluoranteen	1	11,5	30	0,76
Benzo(ghi)peryleen	160	3920	4690	0,26
Indeno(1,2,3-cd)pyreen	1	20	30	0,1
Antraceen	3	70	4690	75
Fluoreen	45	3950	4690	120
Dibenz(a,h)antraceen	0,5	2,9	3,6	0,5
Acenafteen	9	14	210	180
Acenaftyleen	1	1	40	70
Pyreen	125	395	3150	90
CYANIDES				
Cyanides totaal (3)				70
Vrij cyanide	5	5	110	
Niet-chlooroxideerbare cyanides	5	12	550	
PESTICIDEN				
Aldrin + dieldrin				0,03
Chloordaan (cis + trans)				0,1
DDT + DDE + DDD				0,1
Hexachloorcyclohexaan (g-isomeer)				0,1
Hexachloorcyclohexaan (a-isomeer)				0,06
Hexachloorcyclohexaan (β-isomeer)				0,1
Endosulfan (a, β en sulfaat)				0,1
Som van de pesticiden (4)				0,5
TRIMETHYLBENZENEN				
1,2,3-TMB	0,81	1,2	14,1	150
1,2,4-TMB	1,3	1,7	19,5	150
1,3,5-TMB	0,61	0,86	9,7	150
CHLOORFENOLEN				
2,4,6-trichloorfenol	0,64	14	310	200
Pentachloorfenol	0,25	0,54	9	9
2-chloorfenol	3,93	130	5600	15
2,4-dichloorfenol	0,67	47	150	9
2,4,5-trichloorfenol	24	850	2200	300
2,3,4,6-tetrachloorfenol	1,79	37	130	90
OVERIGE ORGANISCHE VERBINDINGEN				
Hexaan	1,5	1,5	10	180
Heptaan	25	25	25	3000
Octaan	75	90	90	600
Minerale olie (>C5-C8)	8	11	20	120
Minerale olie (>C8-C10)	70	100	320	400
Minerale olie (C10-C40)	1000	1000	1500	500
Methyltertiairbutylether	2	9	140	300
Polychloorbfenylen (5)	0,24	0,91	10,44	0,10
methaan				1
OVERIGE SUBSTANTIES				
Asbest (6)	100	100	100	
Nitraten				50 000

(1) Voor de isomeren van dichloorbenzeen moet aan de volgende aanvullende voorwaarde voldaan zijn:

$$\left(\frac{1,2 - \text{dichloorbenzeen}}{\text{interventienorm (1,2)}} \right) + \left(\frac{1,3 - \text{dichloorbenzeen}}{\text{interventienorm (1,3)}} \right) \leq 1$$

waarbij 1,2-dichloorbenzeen, respectievelijk 1,3-dichloorbenzeen gelezen moet worden als de gemeten concentratie 1,2-dichloorbenzeen, respectievelijk de gemeten concentratie 1,3-dichloorbenzeen en interventienorm (1,2), respectievelijk interventienorm (1,3) als de interventienorm voor 1,2- dichloorbenzeen respectievelijk 1,3-dichloorbenzeen die behoort bij het relevante bodembestemmingstype.

(2) De interventienormen voor trichloorbenzeen en tetrachloorbenzeen gelden telkens voor de som van de isomeren.

(3) De interventienorm voor cyanides in grondwater geldt voor de som van de vrije en niet-chlooroxideerbare cyanides. Onder vrije cyanides wordt begrepen: de anorganisch gebonden cyanides die bestaan uit de som van de gehalten vrije cyanide-ionen en het in enkelvoudige metaalcyanide gebonden cyanides. Onder niet-chlooroxideerbare cyanides wordt begrepen: de som van de alkalimetaaliijzer- cyanides ($K_4Fe(CN)_6$) en de metaaliijzer- cyanides ($Fe_4(Fe(CN)_6)_3$).

(4) De som van alle opgespoorde en gekwantificeerde afzonderlijke bestrijdingsmiddelen, met inbegrip van de relevante omzettings-, afbraak- en reactieproducten daarvan.

(5) De indicator PCB (congeneren) zijn PCB28, PCB52, PCB101, PCB118, PCB138, PCB153, PCB180. De norm geldt voor de som van PCB.

(6) Serpentijsbestconcentratie vermeerderd met tienmaal de amfiboolasbestconcentratie.

Vu pour être annexé à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,



Céline FREMAUX

Annexe 2: normes d'assainissement pour le sol et l'eau souterraine

Bijlage 2: saneringsnormen voor bodem en grondwater

Partie fixe du sol (mg/kg matière sèche) Vaste deel van de aarde (mg/kg droge stof)			Eau souterraine (µg/l) Grondwater (µg/l)
METAUX LOURDS ET METALLOÏDES / ZWARE METALEN EN METALLOÏDEN			
Arsenic	Arseen	35	12
Cadmium	Cadmium	1,2	3
Chrome (III)	Chroom (III)	91	30
Cuivre	Koper	72	60
Mercure	Kwik	1,7	0,6
Plomb	Lood	120	12
Nickel	Nikkel	56	24
Zinc	Zink	200	300
HYDROCARBURES MONOCYCLIQUES AROMATIQUES / MONOCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN			
Benzène	Benzeen	0,3	2
Toluène	Tolueen	1,6	20
Ethylbenzène	Ethylbenzeen	0,8	20
Xylène	Xyleen	1,2	20
Styrène	Styreen	0,32	10
HYDROCARBURES CHLORES / GECHLOREERDE KOOLWATERSTOFFEN			
Dichlorométhane	Dichloormethaan	0,05	5
Tétrachlorométhane	Tetrachloormethaan	0,04	1,2
Tétrachloroéthène	Tetrachlooretheen	0,28	5
Trichloroéthène	Trichlooretheen	0,26	5
Monochlorobenzène	Monochloorbenzeen	1	5
1,2-dichlorobenzène (1)	1,2-dichloorbenzeen (1)	14	5
1,3-dichlorobenzène (1)	1,3-dichloorbenzeen (1)	16	5
1,4-dichlorobenzène (1)	1,4-dichloorbenzeen (1)	1,6	5
Trichlorobenzène (2)	Trichloorbenzeen (2)	0,2	5
Tétrachlorobenzène (2)	Tetrachloorbenzeen (2)	0,04	5
Pentachlorobenzène	Pentachloorbenzeen	0,2	1,4
1,1,1-trichloroéthane	1,1,1-trichloorethaan	4	5
1,1,2-trichloroéthane	1,1,2-trichloorethaan	0,08	5
1,1-dichloroéthane	1,1-dichloorethaan	0,08	5
Cis+trans-1,2-dichloroéthène	Cis+trans-1,2-dichlooretheen	0,16	5
HYDROCARBURES CHLORES CARCINOGENES / CARCINOGENE GECHLOREERDE KOOLWATERSTOFFEN			
1,2-dichloroéthane	1,2-dichloorethaan	0,06	5
Chlorure de vinyle	Vinylchloride	0,06	2
Trichlorométhane	Trichloormethaan	0,06	5
Hexachlorobenzène	Hexachloorbenzeen	0,06	0,6
HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES / POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN			
Naphtalène	Naftaleen	0,8	20
Benzo(a)pyrène	Benzo(a)pyreen	0,3	0,4
Phénanthrène	Fenantreen	30	20
Fluoranthène	Fluoranteen	10,1	2
Benzo(a)anthracène	Benzo(a)antraceen	2,5	2
Chrysène	Chryseen	5,1	0,9
Benzo(b)fluoranthène	Benzo(b)fluoranteen	1,1	0,7
Benzo(k)fluoranthène	Benzo(k)fluoranteen	0,6	0,4
Benzo(ghi)pérylène	Benzo(ghi)peryleen	35	0,1

Indeno(1,2,3-cd)pyrène	Indeno(1,2,3-cd)pyreen	0,55	0,06
Anthracène	Antraceen	1,5	20
Fluorène	Fluoreen	19	20
Dibenz(a,h)anthracène	Dibenz(a,h)antraceen	0,3	0,3
Acénaphène	Acenafteen	4,6	20
Acénaphthylène	Acenaftyleen	0,6	20
Pyrène	Pyreen	62	20
CYANURES / CYANIDES			
Cyanures totaux (3)	Cyanides (3)		40
Cyanures libres	Vrij cyanide	3	
Cyanures non oxydables au chlore	Niet-chlooroxideerbare cyanides	3	
PESTICIDES / PESTICIDEN			
Aldrine + dieldrine	Aldrin + dieldrin		0,02
Chlordane (cis + trans)	Chloordaan (cis + trans)		0,1
DDT + DDE + DDD	DDT + DDE + DDD		0,1
Hexachlorocyclohexane (isomère g)	Hexachloorcyclohexaan (g - isomeer)		0,1
Hexachlorocyclohexane (isomère a)	Hexachloorcyclohexaan (a - isomeer)		0,03
Hexachlorocyclohexane (isomère β)	Hexachloorcyclohexaan(β - isomeer)		0,1
Endosulfane (α, β et sulphate)	Endosulfan (α, β en sulfaat)		0,1
Somme des pesticides (4)	Som van de pesticiden (4)		0,25
AUTRES COMPOSES ORGANIQUES / OVERIGE ORGANISCHE VERBINDINGEN			
Hexane	Hexaan	0,6	20
Heptane	Heptaan	10	50
Octane	Octaan	30	50
Huile minérale (>C5-C8)	Minerale olie (>C5-C8)	4	60
Huile minérale (>C8-C10)	Minerale olie (>C8-C10)	7	200
Huile Minérale (C10-C40)	Minerale olie (C10-C40)	300	300
Méthyle tertiaire butyléther	Methyltertiairbutylether	1	20
Polychlorobiphenyls (5)	Polychloorbfenylen (5)	0.033	
AUTRES SUBSTANCES / OVERIGE STOFFEN			
Amiante (6)	Asbest (6)	80	
Nitrates	Nitraten		5000

- (1) Pour les isomères du dichlorobenzène, la condition suivante doit également être remplie:

$$\left(\frac{1,2 - \text{dichlorobenzène}}{\text{norme d'assainissement (1,2)}} \right) + \left(\frac{1,3 - \text{dichlorobenzène}}{\text{norme d'assainissement (1,3)}} \right) \leq 1$$

où d'une part, 1,2-dichlorobenzène et 1,3-dichlorobenzène représentent resp. les concentrations en 1,2-dichlorobenzène et 1,3-dichlorobenzène, et d'autre part norme d'assainissement (1,2) et norme d'assainissement (1,3) représentent les normes d'assainissement pour resp. le 1,2-dichlorobenzène et le 1,3-dichlorobenzène

- (2) Les normes d'assainissement pour le trichlorobenzène et le tétrachlorobenzène valent pour la concentration maximale pour chaque isomère.

- (1) Voor de isomeren van dichloorbenzeen moet aan de volgende aanvullende voorwaarde voldaan zijn:

$$\left(\frac{1,2 - \text{dichloorbenzeen}}{\text{saneringsnorm (1,2)}} \right) + \left(\frac{1,3 - \text{dichloorbenzeen}}{\text{saneringsnorm (1,3)}} \right) \leq 1$$

waarbij 1,2-dichloorbenzeen, respectievelijk 1,3-dichloorbenzeen gelezen moet worden als de gemeten concentratie 1,2-dichloorbenzeen, respectievelijk de gemeten concentratie 1,3-dichloorbenzeen en saneringsnorm (1,2), respectievelijk saneringsnorm (1,3) als de saneringsnorm voor 1,2- dichloorbenzeen respectievelijk 1,3-dichloorbenzeen.

- (2) De saneringsnorm voor trichloorbenzeen en tetrachloorbenzeen gelden telkens voor de maximale concentratie voor elke isomeer afzonderlijk.

(3) La norme d'assainissement pour les cyanures dans l'eau souterraine vaut pour la somme des cyanures libres et non oxydables au chlore. Les cyanures libres comprennent : les composés inorganiques de cyanures qui sont constitués par la somme des teneurs en ions libres de cyanure, et des cyanures en complexe métallique simple. Les cyanures non oxydables au chlore comprennent la somme des $(K_4Fe(CN)_6)$ et des $(Fe_4(Fe(CN)_6)_3)$.

(4) La somme de tous les pesticides détectés et quantifiés, en ce compris leurs métabolites, les produits de dégradation et les produits de réaction pertinents.

(5) La norme vaut pour la somme des PCB. Les indicateurs PCB (congénères) sont PCB28, PCB52, PCB101, PCB118, PCB138, PCB153, PCB180.

(6) La concentration en amiante serpentine augmentée avec dix fois la concentration en amiante amphibolique.

Vu pour être annexé à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

(3) De saneringsnorm voor cyanides in grondwater geldt voor de som van de vrije en niet-chlooroxideerbare cyanides. Onder vrije cyanides wordt begrepen: de anorganisch gebonden cyanides die bestaan uit de som van de gehalten vrije cyanide-ionen en het in eenvoudige metaalcyanide gebonden cyanides. Onder niet-chlooroxideerbare cyanides wordt begrepen: de som van de alkalimetaalijzer- cyanides $(K_4Fe(CN)_6)$ en de metaal-ijzer- cyanides $(Fe_4(Fe(CN)_6)_3)$.

(4) De som van alle opgespoorde en gekwantificeerde afzonderlijke bestrijdingsmiddelen, met inbegrip van de relevante omzettings-, afbraak- en reactieproducten daarvan.

(5) De norm geldt voor de som van PCB. De indicator PCB (congeneren) zijn PCB28, PCB52, PCB101, PCB118, PCB138, PCB153, PCB180.

(6) Serpentiniasbestconcentratie vermeerderd met tienmaal de amfiboolasbestconcentratie.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,


Céline FREMAUX

Annexe 3: Correspondance des classes de sensibilité et des zones des plans d'affectation du sol définis par le CoBAT, les zones NATURA 2000 et les zones de protection de captage d'eau souterraine

Bijlage 3: Overeenstemming tussen de kwetsbaarheidszones en de gebieden van de bestemmingsplannen gedefinieerd door het BWRO, Natura2000-gebieden en gebieden voor bescherming van grondwaterwinningen

Cette annexe fait référence aux classes de sensibilité mentionnées dans le tableau repris à l'annexe 1.

- A. Les classes de sensibilité correspondent avec les zones du plan Régional d'affectation du sol de la manière suivante:
1. Zone particulière: zones vertes, zones vertes à haute valeur biologique, zones forestières, zones agricoles.
 2. Zone d'habitat: zones de servitudes au pourtour des bois et forêts, zones de parcs, zones de cimetières, zones de sport ou de loisirs en plein air, zones d'habitation à prédominance résidentielle, zones d'habitation, zones mixtes, zones administratives, zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public;
 3. Zone industrielle: zones d'industries urbaines, zones d'activités portuaires et de transport, zones de chemin de fer.

Les zones d'intérêt régional, d'intérêt régional à aménagement différé et de réserve foncière sont versées dans la classe de sensibilité correspondant à la situation urbanistique autorisée ou à défaut la situation réelle observée par l'expert en pollution du sol ou à défaut d'une utilisation, dans la zone d'habitat.

Les zones de forte mixité et les zones d'entreprises en milieu urbain sont versées dans la classe de sensibilité correspondant à leur situation urbanistique autorisée ou à défaut à la situation réelle observée par l'expert en pollution du sol ou à défaut d'une utilisation, dans la zone d'habitat. En présence d'habitat sur une parcelle cadastrale en zone de forte mixité ou en zone d'entreprises en milieu urbain, ce sont les normes de la zone d'habitat qui seront d'application sur cette parcelle.

- B. Par dérogation au point A., lorsque la parcelle qui a fait l'objet d'une reconnaissance de l'état du sol est située en zone de protection de captages des eaux souterraines, la parcelle est versée en *Zone particulière*.
De plus, dans ce cas, il y a lieu de diviser par

Deze bijlage verwijst naar de kwetsbaarheidszones vermeld in de tabellen van bijlage 1

- A. De kwetsbaarheidszones komen op de volgende manier overeen met de gebieden van het Gewestelijke bestemmingsplan:
1. Bijzondere zone: groengebieden, groengebieden met hoog biologische waarde, bosgebieden, landbouwgebieden;
 2. Woonzone: gebieden van erfdienstbaarheden langs de randen van bossen en wouden, parkgebieden, begraafplaatsgebieden, gebieden voor sport- of vrijetijdsactiviteiten in de open lucht, woongebieden met residentieel karakter, typische woongebieden, gemengde gebieden, administratiegebieden, gebieden voor voorzieningen van openbaar belang of van openbare diensten;
 3. industriezones: gebieden voor stedelijke industrie, gebieden voor havenactiviteiten en vervoer, spoorweggebieden.

Gebieden van gewestelijk belang, gebieden van gewestelijk belang met uitgestelde aanleg en grondreservegebieden worden ingedeeld in de kwetsbaarheidszone die met hun vergunde stedenbouwkundige toestand overeenstemt, of bij ontstentenis, met de reël door de bodemverontreinigingsdeskundige vastgestelde situatie of bij ontstentenis van gebruik, in woonzone.

Sterk gemengde gebieden en ondernemingsgebieden in een stedelijke omgeving worden ingedeeld in de kwetsbaarheidszone die met hun vergunde stedenbouwkundige toestand overeenstemt, of bij ontstentenis, met de reël door de bodemverontreinigingsdeskundige vastgestelde situatie, of bij ontstentenis van gebruik, in woonzone. Bij aanwezigheid van woningen op een kadastraal perceel in een sterk gemengd gebied of in een ondernemingsgebied in een stedelijke omgeving zijn het de normen voor woonzone die van toepassing zijn op dit perceel.

- B. In afwijking van punt A., wanneer het perceel dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een verkennend bodemonderzoek gelegen is in een beschermingsgebied voor grondwaterwinning wordt het perceel ingedeeld in *Bijzondere zone*. Bovendien moeten in dit geval de

deux les normes d'intervention pour l'eau souterraine reprises dans le tableau repris à l'annexe 1, où cette valeur ne peut pas être inférieur à la norme d'assainissement.

- C. Par dérogation au point A., lorsque la parcelle qui a fait l'objet d'une reconnaissance de l'état du sol est située en zone Natura 2000, la parcelle est versée en *Zone particulière*;
- D. Lorsque le site qui a fait l'objet d'une reconnaissance de l'état du sol, n'est pas classé selon une zone du plan Régional d'affectation du sol, elle doit être versée dans la classe de sensibilité qui correspond à la classe de sensibilité la plus stricte des parcelles voisine.

Vu pour être annexé à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

interventienormen voor het grondwater opgenomen in de tabel van bijlage 1 door twee worden gedeeld, waarbij deze waarde echter niet lager kan zijn dan de saneringsnorm;

- C. In afwijking van punt A., wanneer het perceel dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een verkennend bodemonderzoek gelegen is in een Natura 2000 zone, wordt het perceel ingedeeld in *Bijzondere zone*;
- D. Wanneer het terrein dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een verkennend bodemonderzoek, niet geklasseerd is volgens een gebied van het Gewestelijk bestemmingsplan, dient het ingedeeld te worden in de meest strikte kwetsbaarheidszone van de buurpercelen.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,



Céline FREMAULT